

# LA AUTONOMIA

Nuestra máxima autoridad cultural resiste indignada el proyecto que entrega al Ejecutivo la Autonomía Universitaria.

Cumplen con su deber.

Porque ningún Gobierno tiene el derecho de poner la conciencia de los adolescentes bajo la égida de los partidos que se suceden; y por-

que todo gobierno, legal o no estará siempre a un nivel extraordinariamente inferior al de los forjadores profesionales de conciencias libres.

DIRECTOR y Redactor Responsable  
**RENE PELUFFO VAZQUEZ**

Calle 33, entre Progreso y La Paz

AÑO 1 - N.º 14

Impresora IMPRENTA «FENIX»  
FLORIDA

## Juventud

(Periodico del Pueblo y para el Pueblo)

JUVENTUD SIN ESPÍRITU DE  
REBELDIA ES SERVILISMO  
PRECOZ

José Ingenieros

VILLA SARANDI (Dpto. Florida)

ULTIMO JUEVES de OCTUBRE de 1935.

Redacción: Calle 33 — Página 1

### Una excelente iniciativa de nuestros liceales

Organizarán una intensa campaña contra la langosta

Un grupo de profesores y estudiantes del liceo local, frente a las proporciones que amenaza asumir la actual invasión de la langosta, ha resuelto constituirse, en comisión, en la seguridad de obtener el apoyo de los pobladores de la zona, para iniciar una intensa campaña contra la plaga mencionada.

Según nuestros informes, los organizadores prescindirán en lo posible de los medios de lucha más vulgarmente conocidos, como ser máquinas a fuego y barreras, para tratar de generalizar entre los productores la utilización de los cebos tóxicos, procedimiento que, de acuerdo con las experiencias realizadas en años anteriores, ha demostrado ya su eficacia y economía.

Es con gran satisfacción que constatamos que nuestro profesorado y estudiantes, compenetrados de las necesidades de la campaña, sean los primeros en adoptar una actitud de esta naturaleza, que tiene el significado de una nueva orientación universitaria.

Desde luego prometemos apoyar calurosamente el movimiento iniciado, al que dedicaremos preferente espacio en sucesivas ediciones.

### ¿Olvido o que?

En otro lugar de esta hoja, exhortamos al pueblo sarandense a vacunarse contra la viruela.

Pero hacerlo nos queda el pesar de saber que en nuestro medio no resulta fácil realizarlo, debido a que

el cuerpo médico no posee el producto inmunizador, que, según se nos dice, ha sido monopolizado por la autoridad de salud Pública local.

Desconocemos si hay alguna disposición reglamentaria de último momento, que prohíba al Sr. Director del Hospital a distribuir, entre los médicos de localidad, las ampollas antivariolosas, o si se trata de un olvido involuntario.

Si fuera esto último, aún se estaría a tiempo de subsanar el error que implicase ese olvido, ya no es posible que toda la población de la zona, tenga que desfilar por el Hospital para vacunarse, cosa que sólo puede hacerse a la hora en que se encuentra de turno el señor Director.

### Del Comité de Huelga

Aunque no compartimos algunos de los términos empleados en el manifiesto que se nos envía, lo publicamos seguros de contribuir así al triunfo de la causa que defiende el Comité de Huelga.

N. DE LA R.

### Manifiesto

Estamos dispuestos a defender la autonomía universitaria a costa de cualquier sacrificio. Por eso a pesar de estar a un paso de los exámenes, apoyamos la huelga decretada por la Federación. Ayer y hoy no concurren ningún estudiante a nuestro Liceo.

Se ha hecho una odiosa e ineficaz oposición a esta huelga, que es la más sagrada que haya habido en el país; ya que nunca faltan dictatoriales vergonzantes adulones profesionales del oficialismo de ayer, de hoy y de mañana; ni obtusas mentalidades incapaces de comprender el problema universitario.

Comité de Huelga: Héctor C. Asuaga, Rubén Cabrera, Rufino Rivas, Carlos M. Martínez, Carlos M. Freixia, Otilio Biagioni, Omar Moreira.

### Una verdadera tragedia nacional

#### LA DESOCUPACION

Desde hace varios años, va tomando caracteres de tragedia nacional, el problema de la desocupación.

Legiones de hombres vagan en las ciudades y recorren los caminos de la República, llevando a cuestas el fardo de su desesperanza y su miseria.

Las medidas adoptadas por los hombres de gobierno, en el sentido de aliviar en lo posible la situación de esta gente, ha dado muy poco resultado, por cuanto el mal sigue cundiendo.

A nuestro entender hacen falta iniciativas de trabajo.

Es necesario fomentar la implantación de nuevas industrias, y sustituir en

lo posible, la máquina por el obrero: por el obrero con mujer y con hijos, cuyas existencias languescen por falta de pan y de sustento!

Queremos decir con esto que hacen falta más obras públicas donde emplear esos brazos inactivos, cuyos compromisos con la vida, tales circunstancias, no sólo son muchos e ineludible, sino que los hacen sumamente desgraciados.

Y esperamos que las promesas de nuestros gobernantes, surgidas del mentado reavalúo, se conviertan en realidad, para que el pan no falte en la mesa del jornalero, y la República se beneficie con las obras proyectadas.

### La ampliación del alumbrado público es una mejora que exige el constante adelanto de la población

#### Volvemos llamar la atención del Municipio en ese sentido

El entusiasmo que ponemos en la defensa de todos aquellos problemas cuya solución pueda arrojar algún beneficio para la colectividad, nos lleva a insistir ante las autoridades municipales, sobre la necesidad de ampliar el alumbrado público.

Decíamos en nuestro número del jueves que tal mejora podría realizarse sin aumentar un solo centésimo el presupuesto de luz actual, según un proyecto que personas amigas nos han suministrado, y que nosotros daremos a

conocer oportunamente.

Mientras volvemos a llamar la atención del Municipio local, sobre esta mejora que exige el constante adelanto de nuestra población.

### A la población

En estos últimos días la prensa nacional insiste en la propaganda de vacunarse contra la viruela, por haberse constatado ya, en la República, varios casos de esta enfermedad.

Por nuestra parte nos ha-

mos eco de esa propaganda, deseando contribuir con ello a alejar de nuestra zona el peligro del terrible flagelo.

En consecuencia, JUVENTUD exhorta a la población a vacunarse contra la viruela.

### SE VIÑO LA LANGOSTA

Como es de notoriedad, ya tenemos por estos pagos la visita del acridio voraz.

Queremos pensar que las autoridades a quienes concierne cumplir y hacer cumplir las disposiciones pertinentes para defendernos del acridio, no estarán esperando que la langosta haga presa en los campos y sembrados de la zona, para ponerse a discutir cuáles serán las armas más adecuadas para combatirlos; solicitando recién el material imprescindible.

Con buena voluntad puede capearse el temporal.

### Y la A. P. A. L.? Y la Comisión de Biblioteca?

Desde hace varios meses estas dos comisiones se hallan en tan sugestivo silencio, que nos mueve a preguntar por su vida.

Tanto la A. P. A. L. como la comisión de Biblioteca, estaban llamadas a realizar obra útil en nuestro medio, por lo que es de lamentar que actualmente se hallen interrumpidas sus gestiones.

Por lo tanto esperamos que ambas entidades reinicien pronto sus actividades, poseídas de nuevos bríos, más entusiasmo y mayor fe en la realización de los propósitos que motivaron su constitución

# Farmacia CELIBERTI

DE  
**SOLIS J. CELIBERTI**  
(QUIMICO - FARMACEUTICO)  
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS  
QUIMICA Y MICROSCOPIA

**Un Análisis** hecho oportunamente por técnicos expertos, puede darle la llave de sus dolencias e indicarles la vía de curación. -- Confíemos sus análisis que estamos en condiciones de satisfacer sus deseos.

**VILLA SARANDI**

Con motivo del cambio de Estación

**La Tienda SARANDI**

DE **BARON Hnos. y TARANTO**  
ha recibido un gran **SURTIDO** de  
generos de Primavera y Verano a  
**PRECIOS DE OCASION**

VISITE ESTA CASA Y SE CONVENCERA  
Avda. Gral. Artigas :: SARANDI

La mejor **CAÑA** que se vende en  
Sarandí, la encontrará usted

— E N —

**EL PARAGUAY**

DE

**Rubano y Rodriguez**

VILLA SARANDI

**TIENDA**

**JACOBO**

DE

**LEON BERGER**

Ha recibido un extenso surtido de  
artículos de primavera, incluyendo  
un gran stock de Zapatos de  
última moda

**RUSOMANNO**

**SASTRE**

La Paz y Treinta y Tres

— S A R A N D I —

**ARTIGAS**

¿Ignora Vd. que es Artigas?

LEA

**JUVENTUD** y lo sabrá

**Un amplio y confortable SALON**

De 12 X 7 metros con vidriera metálica

**EXCELENTE UBICACION**

— Al lado de la Comisión Auxiliar

**SE ALQUILA**

POR INFORMES: Dirigirse a esta Redacción.

**Alfredo L. Weiss**

Ingeniero-Agrónomo

Estudio:

Ituzaingó esq. Calleros  
FLORIDA

# Juventud

(Periódico del Pueblo y para el Pueblo)

**Dr. Italo A. Cantoni**

MEDICO CIRUJANO

Preferencia Pulmones y Niños  
Consultorio: Av. Gral Artigas  
entre Montevideo Libertad

**Lené Peluffo Vazquez:** Director.

Ultimo Jueves de Octubre de 1935

Página 3

## EL MUNDO AL DIA

**DENTRO DE LAS PERSPECTIVAS DEL** conflicto italo-etíope, que claramente ha definido el ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Sir Samuel Hoare, no parece tomar cuerpo la fórmula que solucione este asunto en otro sentido que no sea la aplicación del pacto. Una determinación de que se cumplan las obligaciones que suscribieron los Estados que componen la entidad ginebrina, aparece ígida e inevitable y el cerco de las sanciones económicas comienza a establecerse, con ese concepto tan británico de no forzar situaciones con actitudes inmediatas.

El sistema de que no se apresure una operación—por ejemplo—que rige la vieja norma inglesa le entre «caballero», se aplica en todos los órdenes, por seguridad en sí mismo y limpieza en el procedimiento. La palabra de Hoare, sobria, pero definitiva, coloca en un plano ineludible la cuestión africana y a primera y real experiencia de la Liga de las Naciones.

**ESTA VEZ SOBRE LOS ARENALES AFRI-** canos, la muerte prosigue su obra. En los comienzos de la acción van sumándose las víctimas, que contribuirían al engrandecimiento de la tumba del soldado desconocido, sea cual fuese el concepto del derecho que guíe a los combatientes y sin determinar la razón ni la calidad de las cuestiones que se debaten.

El caso es, se ha anunciado, que los etíopes han tenido 20.000 bajas y 6.000 las fuerzas peninsulares, de cuyo total dos terceras partes corresponden a las tropas nativas. Un saldo, pues, de 26.000 hombres apenas iniciadas las operaciones, sin contar los millares de etíopes que se estrellaron contra las fortificaciones italianas de la zona de Semión en absurda acción llevada por el dedjasmach Ayelu.

## Agua del tiempo

o—o—o

Todo el mundo soportó durante varios días las alternativas del temporal de una semana pasada.

Los únicos que parecen no haberlo notado son los consecutivos visitantes de la escuela de varones. Es tal la costumbre que tiene este establecimiento de moverse, que hasta cuando no hay mal tiempo funciona allí la regadera.

## DE JUEVES A JUEVES

Noticiario sintético

**SE** realizó en el Cine Teatro local el acto de protesta contra la reforma universitaria que se proyecta. Este acto fue organizado por la asociación de Estudiantes, habiendo

asistido a él, delegaciones de Montevideo, Durazno y Florida. Todos los oradores fueron muy aplaudidos por la numerosa concurrencia.

**MAS** de \$ 12.000 se vendieron en la Feria realizada recientemente en el Local Martínez Castro.

**VICTIMA** de un síncope falleció don Viceute Cabrera que contaba 81 años de edad.

**EL** señor Juan Pedro Adrién y la señorita Petrona Rodríguez se han presentado al Registro Civil, proyectando unirse en matrimonio. La boda se efectuará el 14 de Noviembre próximo.

**DESDE** el 1º cambian de horario las clases de la Escuela de Varones y el Liceo, respectivamente.

## Un destacamento de la Escuela Superior de Guerra y otro de Escuela de Aplicación, visitaron el domingo el lugar donde se libró la batalla de Sarandí

**Uno regresó el lunes a Montevideo, siguiendo hacia Río Negro el otro VINIERON EN VIAJE DE ESTUDIO**

Hace unos días un cronista de este semanario, tuvo conocimiento que visitarían nuestra villa los cadetes de la Escuela Militar.

Y así lo hizo saber a nuestros lectores, desde estas columnas.

Sin embargo la noticia no fué exacta, ya que quienes visitaron la localidad, fueron un destacamento de la Escuela Superior de Guerra y otro de la Escuela de Aplicación, que realizan un viaje de estudio por el inte-

rior de la República.

Con este motivo visitaron el lugar donde se libró la Batalla de Sarandí, dictando el Mayor Sico en esa ocasión, lo que podríamos llamar una brillante conferencia que aporta nuevos datos a los que se tienen de ese gran hecho de nuestra independencia.

Uno de los destacamentos de referencia regresó el lunes a Montevideo, mientras el otro continuó viaje hacia Río Negro.

## Cuando Nueva York duerme

Secretos ocultos. Intimos detalles de la vida de un matrimonio... encerrados por muchos años en el corazón de una mujer.

Tal es el desarrollo de «Cuando Nueva York Duerme», película que veremos el domingo próximo en el Cine Ideal.

## No empujéis los tres a un tiempo

Esto ocurrió en el tiempo en que los curas andaban a caballo.

Un anciano sacerdote de una aldea española, volviendo un día de su acostumbrado peregrinar por el paraíso, repartiendo aquí y allá limosnas y bendiciones, desmontó de su borrico, y al intentar proseguir su viaje, después de varias tentativas infructuosas, para dar el salto que lo colocara nuevamente en su silla, se encontró con

que sus piernas, o sus años, no se lo permitían.

Entonces, elevando su mirada y sus brazos hacia el cielo, con voz compungida dijo:

«Jesús, María y José, ayudadme a subir este pollino».

Y reconfortado en su fé, prendiose de la crin del animal, dando tal impulso a su cuerpo, que pasando sobre el lomo del borrico, fué a caer del otro lado.

Entonces, dolorido y maltrecho, exclamó:

«Por favor, no empujéis los dos a un tiempo».

## La institución del divorcio en Rusia

El mundo asiste con el más vivo interés al proceso de la transformación que se va operando en el régimen de gobierno implantado en Rusia. La revolución llevó allí las cosas al extremo opuesto al absolutismo del régimen imperial imperante, que había llevado a sus mayores excesos el abuso del poder

la corrupción y la crueldad. Un pueblo largo tiempo oprimido se vengaba, y nacían desde abajo las tendencias reformadoras que querían el reverso del régimen derrocado. El comunismo, cuya prédica incesante viborea sin descanso en el seno de los pueblos de la civilización occidental, hacía allí su primer ensayo de gobierno, que tendía a implantar una igualdad absoluta que, por serlo tenía que resultar utópica. Unos cuantos años han sido suficientes para ir creando el convencimiento de que se ha ido demasiado lejos, y se han empezado a introducir reformas que definen un abierto propósito de evolución hacia el régimen de las instituciones de la civilización occidental. Se ha empezado así con el anuncio del establecimiento de un sistema electoral semejante al que rige en todas las grandes democracias: voto universal, directo y secreto, que vendría a reemplazar a la ficción actual de los comicios soviéticos; se han introducido muchas reformas de carácter económico y se ha restablecido el sistema de la disciplina y de los grados jerárquicos en el ejército y la marina, entre otras muchas innovaciones que indican la presencia de un espíritu de evolución.

Entre estas reformas cabe señalar la que últimamente se ha introducido en el régimen del divorcio. Conforme al actual estatuto, si bien para la formación del vínculo matrimonial se requería la voluntad expresa de ambos contrayentes, para lograr el divorcio bastaba la manifestación escrita u oral de uno de ellos. No se requería siquiera la presencia de ambos cónyuges en las oficinas del Registro Civil. Bastaba que con uno de ellos se presentara y expusiera su voluntad de separarse para que se considerara cumplida la formalidad y el divorcio concedido, al que se notificaba a la otra parte por una sencilla comunicación. Este procedimiento se denominaba «disolución registrada», que anulaba por completo el vínculo para lo futuro. Pero (Pasa para la pág. 5)



# GAÑE TIEMPO

y obtendrá así el máximun de rendimiento

**S**i son buenas las perspectivas de su cosecha, buenos también deben ser sus preparativos para sacar de ella el máximun de rendimiento.

Para ello necesita arreglar bien sus máquinas con anticipación, teniendo muy en cuenta los graves perjuicios que puede ocasionarle tener que estar haciendo PARADAS en plena corta.

Nosotros le proporcionamos los repuestos que necesite, lo mismo que le vendemos una máquina nueva. SI NO TIENE DINERO, es lo mismo, si en cambio tiene honradez: nosotros le proporcionaremos todos los repuestos que necesite para pagarnos con su cosecha. Si necesita alguna indicación para el arreglo de su máquina, consúltenos también: nuestro mecánico muy gustoso y desinteresadamente le dará cualquier detalle que le solicite.

COMO PUEDE APRECIAR, SEÑOR, LE DAMOS TODOS LOS MEDIOS para que le saque a la tierra todo el máximun de acuerdo con sus grandes sacrificios del año; aproveche y sea previsor arreglando su máquina con tiempo. En nuestra agencia encontrará Ud. un completo surtido de repuestos, así como lonas, aceites etc.



AGENCIA

Deering y Mc Cormick

## Sacco Hnos.

VILLA SARANDI

Teléf. 71

Casa Matriz: 25 de Mayo y Cagancha-FLORIDA

VA VD. A MONTEVIDEO?

NECESITA HOSPEDAJE?

Visite el

**HOTEL "DEL PALACIO"**

CASA ESPECIAL PARA FAMILIAS  
LA MEJOR UBICADA EN MONTEVIDEO

Andes 1342, esq. 18 de Julio. Auto automático 844 48  
MONTVIDEO

CASA

## Pastorini

Almacén y Artículos de  
**Ferretería**

En esta sección tenemos:

Camas, Alambre, Cocinas, Carbón de piedra, etc.

TODO ELLO RECIENTEMENTE RECIBIDO

Existencia permanente de los productos **Stranch**

Visitenos comprobará que se beneficia  
al hacer sus compras en  
nuestra CASA

**RODOLFO PASTORINI**

SARANDI

# Phoenix SASTRERIA

CASIMIRES DE CALIDAD

**ANGEL COSTABILE**

SASTRE

INDEPENDENCIA 684

Teléfono 196

FLORIDA

## LA FAMA

MERCERIA, ARTICULOS PARA HOMBRÉS  
ZAPATERIA Y VENTAS EN  
GENERAL

DE

## ISAAC ROYOVE

Recientemente establecido en la Avenida Gral. Artigas

VILLA SARANDI

## La institución del divorcio en Rusia

(Viene de la 3.ª página)

si esto resultaba fácil y sencillo para los contrayentes, no ocurría lo propio con las consecuencias del vínculo matrimonial relativas a los hijos, a su sostenimiento y a la determinación de la paternidad. La legislación se basaba en la teoría igualdad de los sexos, a pesar de la cual a través de su liberalidad fué la mujer la que resultó mayormente perjudicada, porque no pudo separársela del proceso natural de la maternidad. Los trastornos de este aspecto de la cuestión han traído, tan honda ha sido la transformación en el régimen de la familia, que a lo que se ve está asentado en el orden mismo de la naturaleza, que últimamente el Consejo de Comisarios del Pueblo de Moscú ha resuelto en una de sus sesiones terminar con el sistema de la disolución "registrada", y establecer que en lo sucesivo solo se otorgará el divorcio cuando exista mutuo consentimiento de las partes. Se vuelve, pues, al régimen de las instituciones de la civilización occidental, que admiten el divorcio por el mutuo consentimiento, lo que estaría revelando que es fácil teorizar, pero no es igualmente fácil amoldar las instituciones a la naturaleza propia de los hombres de los pueblos.

## No hubo sorteo

—o—o—

En la función realizada el domingo en el Cine Ideal, no se sortearon las entradas que regala JUVENTUD, debido a causas especialísimas.

En consecuencia, estas entradas se sortearán en las funciones del sábado y domingo próximo.

## Establecimiento INDUSTRIAL "LA PAZ"

DE

LUIS A. BIA

VILLA SARANDÍ

## Siembra de oleaginosas

Estuvo entre nosotros el martes último, acompañado por el Pte. de la Comisión Dptal. de Cultivo obligatorio de la Tierra señor César Urioste Olivera, el delegado de las fábricas de aceite vegetal, Ing. Ernesto Riet, quien explicó, desgraciadamente, ante escasa concurrencia las ventajas que acuerdan las fábricas de referencia a los agricultores que planten Girasol o maní.

Es lamentable que no se haya conseguido mayor concurrencia de cultivadores puesto que ello va única y exclusivamente en detrimento de la agricultura local.

El Ing. Riet, no obstante tiene el propósito de realizar una nueva visita a Sarandí eligiendo probablemente como punto de reunión alguna chacra de los alrededores.

De cualquier manera los interesados en siembras de Girasol pueden dirigirse a la Sociedad de Fomento o a la oficina de Agronomía en Florida.

## TEMAS FEMENINOS

## La mujer en el estado y en la Sociedad

Las mujeres que participan de la vida pública, creen cumplida su misión cuando se aseguran una influencia en cuestiones políticas. Ello, a mi juicio, no pueda constituir el objetivo de una existencia, y si bien yo me contento con mi posición de madre no sostengo tampoco que una mujer deba esperar al matrimonio para desarrollar una actividad cualquiera. Las relaciones económicas actuales exigen a menudo, la participación femenina en la lucha por

la vida, siempre que ella tienda al mejoramiento del standard de la vida propia o colectiva.

Mi acción se dirige a lograr que se ayude a la mujer a ocupar, dentro de la familia el lugar que exige su misión en el mundo, y bajo este punto de vista, mis esfuerzos tienden a conseguir medidas de protección al hogar la primera de las cuales ha de ser, generalmente, la de proporcionar al hombre medios de sostenimiento del mismo para que la mujer no cargue con la doble responsabilidad del cuidado del hogar y de la labor para mantenerlo.

## ESCUELA DE MADRES

Al pensar en la educación de la juventud femenina, y en el desarrollo de sus capacidades naturales, debe pensarse ante todo en que, al prever a la mujer de conocimientos para el gobierno de un hogar, han de inculcársele y de manera muy especial, los que necesita para la crianza y educación de sus hijos.

De aquí nace mi acción en pro de la instalación y funcionamiento de escuelas de madres, creadas en Austria hace algunos años y testimonios elocuentes de su eficacia en la enseñanza a las futuras madres, de conocimientos para preservar a sus hijos de peligros espirituales y corporales. La comprobación irrefutable de tal resultado inmensamente benéfico, reclama con imperio la multiplicación de esos establecimientos y de los cuerpos docentes que en ellos actúan, lo cual sumaría a la escala de sus beneficios de incalculable importancia sobre la vida colectiva, la creación de nuevas ocupaciones para la mujer, identificadas en absoluto con las obligaciones que les señaló la na-

turalaleza.

## LA MUJER EN LA LEGISLACION PUBLICA

Quiero de paso ocuparme de otra cuestión debatida últimamente: la del trabajo de la mujer en los cuerpos legativos. Creo haber demostrado con anterioridad, que la mujer puede ser útil en las tareas legislativas, aún sin formar parte directa de los parlamentos, pero prestando su ternura y su experiencia a las organizaciones que se ocupen del mejoramiento de la familia y de la posición de la mujer dentro de ella.

El problema capital de las mujeres de todos los tiempos no es otro que

## Dejamos constancia

La Dirección de este semanario deja constancia que todos los artículos que aparezcan con pseudónimo, no pertenecen a la Redacción, sino que son colaboraciones que se publican bajo la responsabilidad de su autor.

el esforzarse en hacer efectivas todas las circunstancias espirituales que pueden favorecer su condición de madres. La histórica frase de «dadnos mejores madres y conquistaremos todo el mundo», encierra una enorme significación de orden espiritual; las madres conscientes de su responsabilidad y de sus deberes, tienen en sus manos la suerte de todo un pueblo, pues a ellas les corresponde la mayor influencia en la educación de las nuevas generaciones.

Quizá haya sido un error de las sociedades modernas el de no dar importancia esencialísima a este problema.

Mi opinión es sinresis, consiste en sostener que las mujeres que participan de la vida pública, tanto en los cuerpos representativos como en cualquier otra organización tradicionalmente masculina, jamás deben olvidar las obligaciones que les impone su condición femenina, con respecto a todas las madres.

## Mejoras que se necesitan en la Villa

- 1.0 Reconstruir la Plaza de Deportes.
- 2.0 Completar el arbolado de las calles.
- 3.0 Ampliación y mejoras del alumbrado público.
- 4.0 Aumentar la vigilancia policial
- 5.0 Hacer un empalme nivelado de la calle 33 con la Avenida Artigas.
- 6.0 Arreglo definitivo del «pasito» sobre el arroyo El Tela.
- 7.0 Arreglo de ambas Plazas.
- 8.0 Completar el cerco de Ligustrum en los pasos a nivel de las calles Progreso y Concordia.
- 9.0 Colocación de un surtidor de agua potable en el centro del Barrio Garibaldi
- 10.0 Cumplimiento de las disposiciones relativas de cercos y veredas.
- 11.0 Arreglo inmediato de la Escuela de Varones
- 12.0 Creación de un Parque Municipal.
13. Arreglo inmediato de edificio de la Comisaría local.
14. Mejoras de las instalaciones de los Corrales de Abasto.
- 15.0 Apertura de la calle Pasteur entre 33 y Av. da Artigas.
- 16.0 Creación de una Escuela de Granja y Lechería
- 17.0 Alquitranar la Avda. Gral Artigas.
- 18.0 Implantar servicio de Barométrica permanente
- 19.0 Construir un pasaje aereo para peatones en el cruce vía de la calle Progreso.

## Señor Hacendado

## Tenemos en Venta

Carneros CORRIEDALES de 2 y 4 dientes. Origen de LA BUENA ARMONIA de Hijos de ESTEBAN YGUARAN

Por informes en Sarandí: Casa R. Pastorini, o en el establecimiento de

FRANCISCO YRIGOYEN  
CORRAL de PIEDRA  
(Dpto. de Flores)



# Reflejos del Ambiente

## El día de los muertos

La humanidad se apresta de nuevo a rendir culto a sus muertos.

En este día de Noviembre del año treinta y cinco, como en todos los pasados, la memoria de los seres queridos desaparecidos, abriéndose paso entre las trivialidades de la existencia, vendrá a estremecernos el alma con dolorosas remembranzas.

Día de la ofrenda floral a nuestros muertos, día de lágrimas y de los tristes recuerdos.

Día en que llegamos respetuosos y silentes a las tumbas queridas, a reafirmar la fidelidad de los afectos invariables y hondos que perduran a través del tiempo y más allá de la muerte.

Día en que retrocedemos al pasado y abstraídos en graves pensamientos recogemos la experiencia que nos da el ejemplo de los que fueron, como una semilla bendita cuyo fruto será nuestra si sabemos sembrarla.

Día piadoso de Noviembre; el de los rostros llorosos; el de las enlutadas; el de las campanas que Joblan; el florecido en un jardín sobre triste como ninguno. Llegas de nuevo, y las tumbas son más que en este rodar a no sabemos donde, nos levanta, nos mueve y nos vence un fatal e ineludible destino.

## LajVermouth del domingo en el Club Sarandí

Nuestro principal centro social fué marco, el domingo, de una animada reunión, a la que le prestaron entusiasmo los jóvenes militares que nos visitaron.

En tal oportunidad, vimos, entre otras a las siguientes personas:

Srías. Raquel De G. de Fraschini, Anita E. de Zubieta, Sra. de Bruzoni, Pocha F. de Cabrera Borda, Julieta V. de Pastorini, señora de Gutiérrez, Violeta Caballero, y Srtas. Salva Lerena, Luisa y Alba Veiga, Margarita Sanglar, Neneca Cassani, Tomasita Lerena, Dorita y Blanca Bidégain, Beatriz Beinot, Mauja Moroni, Ordalia Ibiñet, Irma y Muñeca Tarena, Chingá Muraccione, Mercedes Gurguitano, Elia y Alicia Martínez, Blanca Couto, Chola y Echeverrigaray, Chota Blanca y Sabina Pozzi.

**El Conjunto artístico José Pedro Bellán obtuvo un éxito completo en Polanco del Yí**

Ofreció una función a beneficio de la Escuela de aquel paraje

ESTE GESTO DE BELLÁN HA SIDO MUY BIEN COMENTADO

El sábado último, como lo decimos en el título, el conjunto artístico José Pedro Bellán, se trasladó a Polanco del Yí con el laudable fin de ofrecer una función a beneficio de la Escuela de aquel paraje.

Para esto fué confeccionado un interesante programa, teniendo como base la comedia de Novión titulada 'De mí no se rie nadie' habiendo obtenido un éxito completo su representación.

También Anita Suarez y María C. Rodríguez fueron muy aplaudidas por sus números de recitado.

De lo expuesto se deduce que si el Conjunto Artístico José Pedro Bellán

## CARLOS GARDEL, EL ZORZAL CRIOLLO



A quién admitiremos el sábado próximo en la sala del Cine Ideal.

necesitara de los éxitos consagratorios, el obtenido en esta oportunidad bastaría.

## Lidia Nilka Pisón Fojo ganó la suscripción de JUVE TUD

Envío la solución exacta de la fuga de vocales

El sábado último, a las 12, fué sorteada en esta Redacción, la suscripción de un mes de JUVE TUD, con que premiamos a la persona que enviara la solución exacta de la fuga de vocales.

Fueron numerosos los cupones recibidos, y por ende, muchos los que estaban bien. Pero como se trataba de un solo premio al sortearse, resultó favorecida la niña Lidia Nilka Pisón Fojo.

La solución era esta: "Cuando se agota el pozo se ve lo que vale el agua".

La fuga de hoy: V.y. gr.t.s.l.c.n. J.v.ent. d.l.r.g.l.r.l.mtr.d.

## Lo que cuentan las brisas

Que varias chicas sueñan con un casaquilla militar.

Que entre ellas está... Que Neca B. la chica de Rosario postergó e l

## ¡Cállate corazón!

¡Cállate corazón! no des un grito no dejes que trascienda tu dolor; finje alegría como finjen tantos, no des un grito; calla corazón!

No confíes al mundo tus pesares; si sangran tus heridas: ten valor; si nadie ha de calmar tus amarguras no te quejes a nadie, corazón.

Cuanto hay que fingiendo ser felices, ocultan su dolor bajo un disfraz y ahogándolo en ruidosas carcajadas secan su llanto con el nifaz

Disfrázate también, venda tu herida aunque ella sea mortal; el mundo es una eterna mascarada, la vida un continuado carnaval.

## HUMILDITA

viaje de Julio a Florida.

Que Tito G. aún piensa en las consecuencias de la carta aquella...

Que menes mal que Ch. lo perdonó.

Que a R. C. lo vemos pasar con frecuencia, por la plaza Pisón.

Que ha quien asegura que está haciendo colección de corazones.

Que Cristina y Manucho hicieron promesa de no pelearse más.

Que Mima B. (bueno dejaremos esta noticia para la semana que viene)

## Cambio de residencia

Desde hace varios días trasladaron su domicilio a la calle Treinta y Tres, entre Progreso y La Paz, los esposos Zubieta-Eyheralde.

El señor Coralio Alsina su joven esposa y su lindo nene, ocupan desde hace varios días una casa de la calle Independencia, entre Concordia y la L. a Paz.

## Pedro Luis Vanni falleció el sábado en Montevideo

Sus restos mortales fueron inhumados en nuestra necrópolis

El sábado por la tarde fueron trasladados al cementerio local, los restos mortales del señor Pedro V. Vanni, fallecido ese día en la ciudad de Montevideo.

El extinto estaba vinculado por lazos de amistad y parentesco a caracterizadas familias de nuestro medio, donde su deceso ha causado justo pesar.

## VIOLETTE

## Acróstico

A lba Veiga  
V ita Ibiñet  
E sther Borti  
N eneca Cassani  
I rma Tarena  
D orita Bidégain  
A lba Canzzani

A licia Martínez.  
R osa Pozzi  
Tomasita Lerena  
I psiobé Osorio  
G ladsy Piñeyro  
A londra Moroni.  
S usana Capdevielle.

## «EI URUGUAYO»

**Jaumandreu Hnos.**  
**MUEBLES**

Racien recibidos

Modelos recientes

Precios de Catálogo

- S A R A N D Í -

# DEPORTE

## San José ganó en campeonato relámpago del sur

El sábado 26 y domingo 27 se realizaron en San José los partidos por el campeonato relámpago del sur

EN LA PRIMERA FECHA JUGARON MINAS Y FLORIDA; Y SAN JOSÉ Y DURAZNO.

El representante de nuestro departamento se adjudicó la victoria por 4 tantos a 0, clasificándose de esta manera finalista.

El segundo encuentro de la tarde estuvo a cargo de los locales y Durazno. Después de una interesante brega vencieron los locales por el score de 3 a 2; correspondiéndoles jugar el domingo con Florida.

Antes de jugarse la final se realizó el encuentro entre Durazno y Minas por el tercer puesto, venciendo los del centro de la República por 2 a 1.

Bajo las ordenes del juez Pioli se inició la final jugando el primer half-time sin que los rivales demostraran superioridad uno sobre otro.

En la etapa final, y merced a jugada poco feliz de un bach de Florida dió ocasión a que los locales movieran el tanteador a su favor.

Poco después los maragatos, daban cifras definitivas al score al rematar una honita jugada de su delantera.

Al final el partido decayó por el agotamiento de los jugadores.

Y terminó el encuentro con la victoria de los de San José, que demostraron poseer un cuadro de mas garra.

## Campeonato interno

Mientras Uruguay se adjudicaba la victoria por ausencia de Nelson, Sud America venció a Coloubes por dos tantos a uno.

A primera hora, o sea a las 3 y 45, estaba fijado el partido entre las escuadras de Uruguay y Nelson, pero pasada la hora reglamentaria vimos que los muchachos del Nelson no presentaban a la lucha, correspondiéndole, así, a Uruguay, una victoria por w. o.

## Colombes y Sud America

A las 15 y 15 se inició este encuentro presentándose ambos teams incompletos.

Por el handicap que los "buzones" daban a su rival, creíamos que daría facil cuenta de este.

El primer half-time se jugó en forma reñida, terminando con un empate sin goles.

En el periodo complementario y sin variar la faz del encuentro Colombes logra ponerse en ganancia por el diminuto insider Lidier Borges.

Poco duró la alegría de los celestes por cuanto uno de sus backs cometió un hands penal, que tirado por Hernández decretó el empate.

Unos minutos después, el mismo Hernández, en una jugada personalísima, convierte el goal del triunfo.

Imprimiéndole un juego de acciones parejas y rápidas, terminó el encuentro con la victoria lógica de Sud America, que a pesar de actuar con solo 7 hombres se desempeño en forma elogiosa.

## Solicitada

Sarandí, Octubre 30 de 1935.

Señor Director del Periódico JUVENTUD.

De nuestra consideración: Rogamos a Vd. quiera insertar en el periódico de su Dirección, las siguientes líneas:

La Comisión directiva de «Sarandí F. C.» hace público su más vivo reconocimiento, por las múltiples

pruebas de solidaridad recibidas con motivo del fallecimiento de su malogrado defensor, Bernardo Ferreira, así como a la personas que contribuyeron a la colecta para costear los gastos del sepelio.

Sin otro motivo, aprovechamos la oportunidad para saludar a usted muy atentamente.

Por «Sarandí F. C.»

Manuel C. Talin

Pte.

## Murió Bernardo Ferreira



En el ambiente deportivo del solar pasó el miércoles 25, un frío estremecimiento de pesar.

Una exclamación de dolorosa sorpresa se escapó de todos los labios.

La emoción hizo acelerar el ritmo de los corazones y la fatalidad puso en las almas una moña de crepón.

Los hinchas suspendieron de súbito su clamoreo al idolo que surgía, y se inclinaron acongojados ante la cruda realidad:

Bernardo Ferreira había muerto.

Una vida en plena floración, un buen amigo, un corazón noble y generoso se extinguió con él.

Deportista de excepción se perfilaba cuando una ruda contrariedad del destino a truncar su existencia.

Valiente y caballeresco, se jugó en más de una ocasión cartas bravas en la lucha por el triunfo del cuadro

de sus amores.

Así llegó a constituirse dentro de las filas del Sarandí F. C. en un elemento de valer.

Mientras el alma se resigna a soportar la angustia de la desaparición de Bernardo Ferreira, inclinémonos junto a su tumba, sobre la que JUVENTUD deposita un manojo de azucenas con perfume de gloria.

## Los familiares del malogrado Ferreira agradecen

En el diario «El País» del 27 del corriente hallamos el siguiente agradecimiento:

«Los deudos de Bernardo Ferreira cumplen con el deber de hacer público su más sincero agradecimiento a los señores Rómulo Coarsi y Sacco Hnos, lo mismo que al Club «Sarandí» y componentes del cuadro «Peñarol de Sarandí». Y es como reconocimiento a las atenciones morales y materiales recibida de las personas y entidades antes nombrados, que creen necesario y justo hacerlo público en esta forma».

Montevideo, Octubre 27 de 1935.

## La cancha de Basktt-ball de Sarandí F. C.

Tocan a su fin los trabajos de la cancha de basket-ball que Sarandí F. C. mandara construir en su campo de juego.

Esta noticia a de agradar sin duda a los muchos adeptos que el deporte del cesto tiene en nuestro ambiente.

Tan pronto como esté librada al público han de hacer irrupción en ella los distintos fives que desde un tiempo a esta parte vienen realizando prácticas con mucho entusiasmo en la derruida plaza de deportes.

## CENTENARIO

Almacén, Ferretería y Baar

CABRERA ALONSO HNOS.

Av. General Artigas y la Paz

SARANDÍ

## Guía Profesional

### MEDICOS

Dr. A. Machado Ribas

MEDICO CIRUJANO PARTERO  
Con preferencia: Medicina General y Niños

Dr. Abel Sosa Garcia

MEDICO CIRUJANO PARTERO  
Calle Estación

Dr. Lucio M. Pereyra Granotich

MEDICO CIRUJANO PARTERO  
Plaza Gellinal (Casa de la Suc. Méndez)

Dr. Alfredo Sanjuan

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Dr. Antonio A. Abab

MEDICO CIRUJANO

### DENTISTAS

Dr. Luis M. Perez  
CIRUJANO DENTISTA

Dr. J. Cabrerías Bordas  
CIRUJANO DENTISTAS

### FARMACEUTICOS

Idemaro Ribas

FARMACEUTICO

Solis L. Celiberti  
QUIMICO FARMACEUTICO

Julio Martinez Grajales

QUIMICO FARMACEUTICO  
Laboratorista adjunto al Hospital

Ruben C. Martinez  
QUIMICO FARMACEUTICO

### ESCRIBANOS

Juan M. Osorio

ESCRIBANO

Angel C. Asuaga  
ESCRIBANO

Faustino Harrison  
ESCRIBANO

Angel Raúl Asuaga  
ESCRIBANO

En la calle Treinta y Tres  
Peno centro

SE ALQUILA una casa compuesta de 4 piezas, cocina y fondo.

Tratar en la  
Tienda de Asuaga  
VILLA SARANDÍ

# Farmacia S A R A N D I

D E

Julio & Ruben C. Martinez  
Atendida por profesionales

La Casa que se recomienda por la  
**CALIDAD** de sus productos y los  
**B A J O S** precios de **V E N T A**



**SE DESPACHAN** recetas de todas las  
Sociedades de Socorros Mutuos, Ban-  
co de Seguros y Ferrocarril

**VILLA SARANDI**

## Sociedad de Fomento Rural D E Sarandí

**FERIAS MENSUALES**

## LOCAL MARTINEZ CASTRO

**Próxima Feria El Viernes 22 de Noviembre**

**Solicite Informes - En la Secretaría de la Sociedad.**

**Avd. Gral. Artigas.**

**VILLA SARANDI**